Reise nach Japan

Kulturkompass fürs Handgepäck

Herausgegeben von Françoise Hauser

Übersetzungen von Ursula Ballin, Christoph Bausum, Helga van Beuningen und Stephan Schuhmacher

Unionsverlag Zürich

Inhalt

Andrew Juniper · Wabi Sabi – Die Schönheit	
des Unvollkommenen	7
Christoph Neumann · Das Elfte Gebot: »Du sollst	
Deine Schuhe ausziehen!«	13
Florian Coulmas · Knigge lässt grüßen –	
Von Benimmregeln und Anredeformen	18
Volker Zotz · Samurais und Reisbauern – Schlüssel	
zum Verständnis der Japaner	36
Gerhard Dambmann · Religion oder Es geht auch ohne	51
Michaela Vieser · Der Weg zur Kalligrafie	63
Niall Murtagh · Meine verrückten Jahre bei Mitsubishi	78
<i>Urs Schöttli</i> · Business auf Japanisch – Von Salarymen	
und Roboterhunden	86
Françoise Hauser · Im Dampfkessel – Besuch	
in einem Onsen	98
Cees Nooteboom · Japanische Gehversuche	102
Jaqueline Berndt · Phänomen Manga	113
Gert Anhalt · Das Auge isst mit – Die Genüsse	
der japanischen Küche	125
Marc Fischer · Im Ring mit einem Sumotori	132
Wolfgang Herbert · Vom Strafmal zur Körperkunst –	
Kleine Geschichte der Tätowierung	139
<i>Uwe Schmitt</i> · Das Erdbeben von Kanto – Vierund-	
vierzig Sekunden, die Japan veränderten	150
Kazuyuki Kitamura · Unter weiblichem Regiment –	
Gebietende Gattin und mächtige Mutter	156
Anke Lühbert · Im Reich der Meerfrauen	172

Thomas Fuster · Ausrangiert und abgestellt –	
Wenn Männer nach der Pensionierung	
zum Sperrmüll werden	178
Brigitte Steger · Wie man sich bettet, so schläft man – Der Futon Andreas Stuhlmann · Zum Schäferstündchen ins Hotel –	
	183
Love Hotels	189
Wolfgang Herbert · Das Gangstersyndikat Yamaguchi-gumi – Ein Blick in die Unterwelt	
	194
Nachwort	209
Worterklärungen	212
Autorinnen und Autoren	214
Bildnachweis	210